

C-100/19. sz. ügy**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2019. február 8.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Cour d'appel de Bruxelles, section Cour des marchés (Belgium)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. január 23.

Felperesek:

Viasat UK Ltd

Viasat Inc.

Ellenérdekű fél:

Institut belge des services postaux et des télécommunications
(IBPT)

Beavatkozók:

Inmarsat ventures Ltd

Eutelsat S. A.

I. A jogvita tárgya és az alapul szolgáló tények

- 1 Az Inmarsat Ventures Ltd (a továbbiakban: Inmarsat) az egyike annak a két üzemeltetőnek, amely az Európai Unióban engedéllyel rendelkezik arra, hogy mobil műholdas szolgáltatásaihoz (Mobile Satellite Services, a továbbiakban: MSS) a 2 GHz-es frekvenciasávot használja.
- 2 Az Inmarsat erre a sávra fejleszti ki az úgynevezett „EAN” (European Aviation Network vagy európai légiközlekedési hálózat) szolgáltatást, amely bevezetésére aktívan készül, és amely mind műholdon, mind 4G-s földi antennák, úgynevezett „kiegészítő földfelszíni elemek” (a továbbiakban kiegészítő földfelszíni elemek)

rendszerén keresztül az Európai Unión belüli valamennyi légi járaton nyújtott szélessávú állandó internetkapcsolat biztosítását jelenti.

- 3 Az Inmarsat megjegyzi, hogy Görögországban egy földi telepítésű műholdállomást épített fel, és 2017. június 28-án felbocsátotta az EAN nevű műholdját, amely 2017. augusztus 29-én kezdte meg a működését. Az kiegészítő földfelszíni elemek hálózatának kiépítése érdekében partnerségi megállapodást kötött a Deutsche Telekommal. Rámutat, hogy (Románia kivételével) az Unió valamennyi tagállamában, továbbá Norvégiában és Svájcban megkérte és megkapta a kiegészítő földfelszíni elemek elhelyezéséhez szükséges engedélyeket.
- 4 Az IBPT 2018. augusztus 7-i határozatával használati jogot adott az Inmarsat számára hat kiegészítő földfelszíni elem belgiumi használatára vonatkozóan.
- 5 A Viasat különböző típusú műholdas szolgáltatásokat értékesít, és – többek között az Eutelsattal partnerségben – úgynevezett légi fedélzeti kapcsolatot biztosító szolgáltatásokat (Inflight connectivity; IFC) nyújt az Európai Unióban működő légitársaságoknak.
- 6 A Viasat azt állítja, hogy az EAN szolgáltatás nem felel meg az Európai Bizottság azon szándékának, amely alapján kiválasztotta az Inmarsatot, és nem összeegyeztethető az európai jogszabályi háttérrel sem. A Viasat általánosságban a 2GHz-es sáv ilyen használatát kifogásolja, amely elsősorban úgynevezett levegő–föld célokra való, a műholdak közvetítésének mellőzésével történő használatot jelenti a műholdas hálózat céljaira történő használat helyett.
- 7 Emellett felrója a Bizottságnak, hogy nem akadályozta meg ezt az eltérést, és 2017. április 24-én e címen intézményi mulasztás megállapítása iránti keresetet nyújtott be a Törvényszékhez (T-245/17. sz. ügy, HL 2017. C 213., 33. o.).
- 8 Egyébiránt a Viasat néhány tagállami bíróság előtt is keresetet nyújtott be az Inmarsat részére az EAN szolgáltatásához az uniós tagállamokban általa telepített kiegészítő földfelszíni elemek vonatkozásában kiadott nemzeti engedélyekkel szemben.
- 9 A jelen ügyben a Viasat az IBPT által kiadott azon engedélyt kifogásolja, amely hat Belgiumban telepített kiegészítő földfelszíni elemre vonatkozik, és azt kéri, hogy a cour d'appel de Bruxelles, section Cour des marchés (brüsszeli fellebbviteli bíróság, a kereskedelmi ügyek kollégiuma) semmisítse meg ezt az engedélyt. Az Eutelsat a Viasat kérelmeinek támogatása végett beavatkozott az eljárásba.

II. A szóban forgó rendelkezések

Az uniós jog

A mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) kiválasztásáról és engedélyezéséről szóló, 2008. június 30-i 626/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (a továbbiakban: MSS határozat)

- 10 A „Célkitűzés, hatály és fogalommeghatározások” című I. cím a következőképpen rendelkezik:

„1. cikk – Cél és hatály

(1) E határozat [...]

létrehozza az olyan mobil műholdas rendszerek üzemeltetőinek közös kiválasztására vonatkozó közösségi eljárást, amelyek a 2007/98/EK határozattal összhangban a 2 GHz frekvenciasávot használják, amely a Föld-világűr irányú összeköttetésre az 1980–2010 MHz-es, a világűr-Föld irányú összeköttetésre pedig a 2170–2200 MHz-es frekvenciatartományt tartalmazza. A határozat emellett rendelkezéseket ír elő az e sávon belül kijelölt rádiófrekvenciás spektrum kiválasztott üzemeltetők általi használatára vonatkozó, koordinált tagállami engedélyezésre nézve, a mobil műholdas rendszerek működtetése céljából.

(2) A mobil műholdas rendszer-üzemeltetőket közösségi eljárással választják ki, a II. címben meghatározott rendelkezésekkel összhangban.

(3) A kiválasztott mobil műholdas rendszer-üzemeltetőket a tagállamok engedélyezik a III. címmel összhangban.

[...]

2. cikk – Fogalommeghatározások

[...]

a) »mobil műholdas rendszerek«: olyan elektronikus hírközlő hálózatok és kapcsolódó eszközök, amelyekkel rádiós távközlési szolgáltatás nyújtható egy földfelszíni mobil állomás és egy vagy több ürbe telepített állomás között, vagy több mobil földi állomás között, egy vagy több ürbe telepített állomás révén, vagy pedig egy földfelszíni mobil állomás és egy vagy több helyhez kötött kiegészítő földfelszíni elem között. Az ilyen rendszerek legalább egy ürbe telepített állomást is magukban foglalnak.

b) mobil műholdas rendszerek »kiegészítő földfelszíni elemei«: helyhez kötött földi telepítésű állomások annak érdekében, hogy javuljon az MSS hozzáférhetősége az olyan földrajzi térségekben, amelyek a rendszer műholdjának/műholdjainak hatótávolságán belül található, és ahol egy vagy több

világűrbe telepített állomással sem érhető el a szükséges minőségű kommunikáció”.

11 A „Kiválasztási eljárás” című II. cím a következőképpen rendelkezik:

„4. cikk – A pályázatok elfogadhatósága

(1) A következő elfogadhatósági követelményeket kell alkalmazni:

[...]

c) a pályázatokban a jelentkezőknek vállalniuk kell az alábbiakat:

i) a javasolt mobil műholdas rendszernek legalább a tagállamok összterületének 60%-át lefedő szolgáltatási területet kell kiszolgáltatnia az MSS szolgáltatásától kezdődően;

ii) az MSS szolgáltatás valamennyi tagállamban, és minden egyes tagállam lakossága legalább 50%-ának és összesített területe legalább 60%-ának lefedésével kell, hogy rendelkezésre álljon a pályázatban meghatározott határidő előtt, de mindenképpen legfeljebb hét évvel azt követően, hogy a Bizottság 5. cikkének (2) bekezdése vagy 6. cikkének (3) bekezdése értelmében elfogadott határozatát”[helyesen az 5. cikk (2) bekezdése vagy a 6. cikk (3) bekezdése értelmében a Bizottság által elfogadott határozatot] kiadják.

[...]”¹.

12 Az „Engedélyezés” című III. cím a következőképpen rendelkezik:

„7. cikk – A kiválasztott pályázók engedélyezése

(1) A tagállamok a kiválasztott pályázók által vállalt határidőkkel és szolgáltatási területekkel összhangban, valamint a 4. cikk (1) bekezdésének c) pontjával és a nemzeti és közösségi jogszabályokkal összhangban biztosítják a kiválasztott pályázók számára a Bizottság által az 5. cikk (2) bekezdésének vagy a 6. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott határozatban meghatározott, adott rádiófrekvencia használati jogot és a mobil műholdas rendszer üzemeltetéséhez szükséges jogot. A tagállamok e jogokról megfelelően tájékoztatják a kiválasztott pályázókat. [...]

8. cikk – Kiegészítő földfelszíni elemek

¹ Az ii) pontban említett „a Bizottság 5. cikkének (2) bekezdése vagy 6. cikkének (3) bekezdése értelmében elfogadott határozata” [helyesen az 5. cikk (2) bekezdése vagy a 6. cikk (3) bekezdése értelmében a Bizottság által elfogadott határozat] a páneurópai mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) üzemeltetőinek kiválasztásáról szóló, 2009. május 13-i 2009/449/EK bizottsági határozat (közzétéve: HL L 149., 2009. június 12.) lett. A rendelkezést tehát úgy kell érteni, hogy „a pályázatban meghatározott határidő előtt, de mindenképpen legfeljebb [2016. június 13-ig]”.

(1) A tagállamok a nemzeti és a közösségi jogszabályokkal összhangban biztosítják, hogy illetékes hatóságaik megadják a II. címnek megfelelően kiválasztott és a 7. cikk szerint a spektrum használatára engedélyezett pályázók számára a területükön lévő, a mobil műholdas rendszerek kiegészítő földfelszíni elemeinek használatához szükséges engedélyeket.

9. cikk – Figyelemmel kísérés és végrehajtás

[...]

(3) A (2) bekezdésben hivatkozott intézkedéseket, amelyek meghatározzák a végrehajtás szabályainak összehangolt alkalmazására vonatkozó megfelelő módozatokat, beleértve az engedélyek koordinált felfüggesztésének vagy visszavonásának szabályait a 7. cikk (2) bekezdésében meghatározott közös feltételek megszegése esetén, és amelyek e határozat nem alapvető fontosságú elemeinek kiegészítéssel történő módosítására irányulnak, a 10. cikk (4) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás szerint kell elfogadni”.

A mobil műholdas szolgáltatások (MSS) tekintetében a végrehajtás szabályainak összehangolt alkalmazására vonatkozó, a 626/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat 9. cikkének (3) bekezdése szerinti módozatokról szóló, 2011. október 10-i 2011/667/EU bizottsági határozat

13 1. cikk – Tárgy, cél és hatály

„(1) Ez a határozat megállapítja a felhatalmazáshoz fűzött közös feltételek megszegésének feltételezett esetében a mobil műholdas rendszerek engedélyezett üzemeltetőire vonatkozó tagállami végrehajtási szabályok összehangolt alkalmazásának módozatait.

(2) Figyelemmel az MSS szolgáltatások határokon átnyúló jellegére, a hírközlési bizottság segítségével megvalósuló összehangolás célja különösen az, hogy valamennyi feltételezett jogsértést megalapozó tényállással, valamint a jogsértések súlyosságával kapcsolatban egységes értelmezést tegyen lehetővé, és ezáltal elősegítse a nemzeti végrehajtási szabályok egész Európai Unióra kiterjedő, következetes alkalmazását, ideértve az elfogadott intézkedések összehangolt időzítését, különös tekintettel a hasonló jellegű jogsértésekre”.

A belga jog

A mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerekről szóló, 2013. február 11-i királyi rendelet (a továbbiakban: MSS királyi rendelet) az MSS határozatnak a tagállamokra vonatkozó részét hajtja végre. E rendelet engedélyezi a Bizottság által kiválasztott két üzemeltető számára a 2 GHz-es sáv használatát.

E rendelet 1. cikke átveszi az MSS és a kiegészítő földfelszíni elemek fogalmának az MSS határozatban szereplő meghatározását.

A 3. cikk a következőképpen rendelkezik:

„2016. június 13-ig legalább Belgium lakossága 50%-ának és területe 60%-ának lefedettségét kell biztosítani”.

A 8. cikk határozza meg a kiegészítő földfelszíni elemeknek az üzemeltetők általi létesítésére vonatkozó feltételeket, ami az értesítést, a kiegészítő földfelszíni elemek jóváhagyását és a kiegészítő földfelszíni elemek jellemzőire és létesítésük helyére vonatkozóan az IBPT részére közölt tájékoztatást jelenti. A 9. cikk előírja, hogy nem nyújtható kiegészítő szolgáltatás kizárólag a kiegészítő földfelszíni elemeken keresztül. A műholdas rendszer meghibásodása esetén ezen kiegészítő földfelszíni elemek önállóan legfeljebb 18 hónapig üzemelhetnek.

III. A felek álláspontjai

A. A Viasat

- 14 A Viasat többek között azt állítja, hogy az Inmarsat köteles volt arra, hogy szolgáltatásaival „2016. június 13-ig legalább Belgium lakossága 50%-ának és területe 60%-ának lefedettségét [...]” biztosítsa. Tekintve, hogy ez a feltétel ezen időpontig nem teljesült, az IBPT nem engedélyezhette volna a kiegészítő földfelszíni elemeket.
- 15 A lefedettségi kötelezettség elmulasztása bizonyítást nyert, mivel az Inmarsat azt állítja, hogy ezen időpontban megrendelte egy műhold előállítását, nem vitatott, hogy ez a műhold még nem készült el, és üzembe helyezése még kevésbé történt meg oly módon, hogy lefedje Belgium lakosságának 50%-át és területének 60%-át. Az Inmarsat csupán 2017. június 28-án bocsátotta fel az „EAN” műholdat. Ugyanakkor ez a műhold kereskedelmi szempontból még nem aktív, és emiatt az Inmarsat ezidáig nem tudta az MSS-t szolgáltató mobil műholdas rendszert a 2 GHz-es sávon elindítani.
- 16 A Viasat ennél fogva úgy véli, hogy az IBPT a jogszerűség elvét figyelmen kívül hagyva fogadta el a megtámadott határozatot, mivel a mobil műholdas rendszer, amelynek valamennyi kiegészítő földfelszíni elem szükségképpen a szerves részét képezi, még annyira sem jött létre, hogy legalább az MSS határozatban meghatározott kötelezettségnek eleget tudjon tenni.

B. Az Eutelsat

- 17 Az Eutelsat hozzáteszi, hogy még azt feltételezve is, hogy az Inmarsat egy nap kereskedelmi célra is üzembe tudja helyezni az EAN-t, akkor sem lesz képes olyan folyamatos kereskedelmi szolgáltatást nyújtani, amely Belgium lakosságának legalább 50%-át és területének legalább 60%-át lefedi az európai jogalkotó által meghatározott értelemben. Egyfelől ugyanis az EAN nem csupán a belga polgárok által használt légitársaságok, hanem a világ összes légitársasága

számára nyújt kizárólag a légitársaságoknak biztosított szolgáltatást. Az ügyfélkör vagy viszonylag egyszerűen azok száma, akik a légi járatokon akkor is olvasni kívánják az elektronikus leveleiket, és filmeket néznének, amikor a repülőgép áthalad Európa felett, elvileg nem haladja meg a belga népesség 50%-át. Ez még kevésbé teljesül, tekintve, hogy ezen utasok többsége nem belga állampolgár, és még csak nem is európai polgár. Az EAN szolgáltatás célközönsége teljes mértékben ellentétes az MSS határozat és az MSS királyi rendelet célkitűzésével. Másfelől, az Inmarsat megváltoztatta az eredeti tervét, és úgy döntött, hogy nem bocsát fel több olyan műholdat, amelynek teljes hasznos terhe az MSS-ket szolgálja, ehelyett csökkentett mennyiségű hasznos terhet helyez el egy „condosaton” (társult műhold), amely lényegesen kisebb teljesítményt biztosít az MSS-k számára.

C. Az IBPT

- 18 Az IBPT úgy véli, hogy a jogi szabályozás feljogosítja az Inmarsatot a meghatározott frekvenciasávokon mobil műholdas rendszer üzemeltetésére, és valódi alanyi jogot teremt a kiválasztott üzemeltetők számára kiegészítő földfelszíni elemek telepítésére, amennyiben teljesítik az MSS királyi rendelet 8. cikkében meghatározott három feltételt.

Ezzel szemben a kiegészítő földfelszíni elemek létesítésének engedélyezése nem tagadható meg a 2016. június 13-ig való lefedettségi kötelezettség elmulasztásának indokával. E szöveg nem rendel az MSS királyi rendelet 3. cikkének megsértéséhez szankciókat, vagy a kiegészítő földfelszíni elemek engedélyezésének kérelmezéséhez való jog elvesztését. Így az IBPT 2016. június 13. után is jogosult maradt a kiegészítő földfelszíni elemek engedélyezésére.

- 19 Az IBPT megjegyzi továbbá, hogy:
- a 2016. június 13-i időpont és a lefedettségi kötelezettség az MSS határozat 4. cikke (1) bekezdése c) pontjának ii) alpontjából következik, mely a pályázó üzemeltetőktől a kiválasztás előtt elvárt kötelezettségvállalásról szól; amennyiben az Inmarsat kiválasztását meg kell kérdőjelezni, ez kizárólag csak uniós szinten lehetséges;
 - az IBPT jogállásáról szóló törvény 21. cikke feljogosítja az IBPT-t az engedélyezett jogosultságok gyakorlásának ellenőrzésére, és a kötelezettségeit elmulasztó üzemeltetővel szemben szankciók alkalmazására, azonban nem teszi lehetővé az engedély megtagadását olyan esetben, amikor a királyi rendeletben meghatározott feltételek teljesülnek; ezt az MSS határozat 9. cikkének (2) bekezdése is megerősíti.

D. Az Inmarsat

- 20 Az Inmarsat szintén úgy véli, hogy a határidő elmulasztása nem járhat azzal a következménnyel, hogy az IBPT a továbbiakban nem adhatja meg az engedélyt az

Inmarsat kiegészítő földfelszíni elemeire vonatkozóan. Az MSS királyi rendelet feljogosítja az Inmarsat a 2GHz-es sávban részére kijelölt frekvenciák használatára. Nincs előírás e jognak az MSS királyi rendelet 3. cikkében meghatározott határidő elmulasztása esetén történő megszűnésére vagy az IBPT hatáskörének megszűnésére vonatkozóan. Az MSS-ekre vonatkozó szabályozási kereten belül nincs olyan rendelkezés, amely a kiegészítő földfelszíni elemekkel kapcsolatos engedélyeket annak általános vizsgálatától tenné függővé, hogy ezek összhangban vannak-e az MSS rendszernek az ilyen kiegészítő földfelszíni elemekre is kiterjedő szabályozási keretével.

- 21 Az MSS királyi rendelet 3. cikkében előírt lefedettségi kötelezettség azonban mégis érvényesül. Ez a kötelezettség a szabályozási keret része, és az IBPT hatáskörébe tartozik a betartásának ellenőrzése. Amennyiben a szabályozási keretnek az Inmarsat általi megsértését kellene megállapítani, az IBPT hatáskörébe tartozna az általa szükségesnek tartott intézkedések meghozatala. A lefedettség ütemezésének az Inmarsat általi ilyen lehetséges megsértése nem foszthatja meg hatáskörétől az IBPT-t, mivel éppen ez utóbbi az, amelynek hatáskörébe tartozik adott esetben egy ilyen jogsértés szankcionálása.
- 22 Mivel az Inmarsat jogosultságot kapott a 2GHz-es frekvenciasáv uniós szintű használatára, és az EAN műhold felbocsátásának ütemezése az Unió teljes területén azonos hatással járt, e késedelem következményei nem kezelhetők nemzeti szinten. Az Európai Bizottság az egyetlen hatóság, amely képes lehet mérlegelni a nemzeti szabályozó hatóságoknak az EAN kiegészítő földfelszíni elemeire vonatkozó nemzeti engedélyek kiadásával kapcsolatos állítólagos hatáskör vesztesét. A Viasat éppen ezen okból nyújtott be intézményi mulasztás megállapítása iránti keresetet az Európai Unió Törvényszékéhez (T-245/17. sz. folyamatban lévő ügy).
- 23 Egyébiránt, még ha megkétszerezve is, de a műholdat végül felbocsátották, így az EAN az Európai Unió teljes területén, sőt azon túl is biztosítja a földrajzi lefedettséget. Így lefedi a teljes belga lakosságot, még akkor is, ha el kell ismerni, hogy a népességhez viszonyított lefedettség mértékét annak figyelembevételével kell értelmezni, hogy az EAN a légitársaságok által szállított utasok számára nyújt szolgáltatást. Így tehát minden olyan európai polgár hozzáférhet a szolgáltatáshoz, aki repülőn utazik. A jogi szabályozásban előírt feltétel lefedettségi feltétel, nem pedig a népesség 50%-a általi tényleges felhasználásra vonatkozó feltétel.

A többi tagállam illetékes hatóságai egyetértenek ezzel az állásponttal, hiszen a kiegészítő földfelszíni elemek kért létesítése mellett foglaltak állást; egyikük sem állapította meg a határidő elmulasztása miatt hatásköre hiányát.

IV. A fellebbviteli bíróság álláspontja

- 24 A fellebbviteli bíróság megállapítja, hogy egyfelől nem vitatott, hogy az Inmarsat az ajánlatában megtette az MSS határozat 4. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott kötelezettségvállalásokat, másfelől megállapítható, hogy az

Inmarsat nem teljesítette azon kötelezettségét, hogy 2016. június 13-ig biztosítsa Belgium népessége 50%-ának és területe 60%-ának lefedettségét, ezen időpontig még az EAN szolgáltatása sem indult el.

- 25 A fellebbviteli bíróság, miután megvizsgálta a Viasat által felhozott jogalapot, amely azon alapul, hogy az Inmarsat nem teljesítette a meghatározott lefedettségi küszöbértékeket, úgy véli, hogy az MSS királyi rendelet 3. cikkének szövege alapján, amely átvette ezeket a küszöbértékeket, nem lehet eleve megállapítani, hogy a Király szándéka arra irányult-e, hogy az e cikkben elrendelt lefedettségi kötelezettség betartatását a kiválasztott üzemeltetők számára elismert jogok, különösen a kiegészítő földfelszíni elemek belgiumi telepítéséhez való jog gyakorlásának szükséges és előzetes feltételévé tegye.

E rendelkezést azonban a hatékony érvényesülésének elősegítése érdekében *a priori* ebben az értelemben kellene értelmezni.

Az MSS királyi rendelet 3. cikke átveszi az európai parlamenti és tanácsi MSS határozatban az üzemeltetőkkel szemben előírt lefedettségi feltételeket. Az előírt nemzeti rendelkezés ugyanakkor eltér az MSS határozat 4. cikke (1) bekezdésének c) pontjában előírttól, mivel ez utóbbi azon kötelezettségvállalásra vonatkozik, amelyet az üzemeltető a pályázatában a kiválasztása előtt tenni köteles. Az MSS határozat 7. cikkének (2) bekezdése ugyanakkor előírja, hogy a kiválasztott pályázók számára biztosított jogokra különböző feltételek vonatkoznak, amelyek között szerepel az, amely szerint a kiválasztott pályázóknak „a pályázatukban vagy az összehasonlító kiválasztási eljárás során vállalt minden kötelezettségüket teljesíteniük kell”.

- 26 Az uniós joggal összhangban álló értelmezés elve alapján a fellebbviteli bíróság úgy véli, hogy az MSS királyi rendelet 3. cikkének tulajdonítandó tartalmat az MSS határozattal összhangban kell értelmezni, amelynek végrehajtására e királyi rendelet irányul, és ennek során figyelembe kell venni az MSS határozat megfogalmazását, összefüggéseit és céljait.
- 27 Az MSS határozat 4. cikke (1) bekezdésének c) pontja előírja, hogy minden egyes pályázó köteles a pályázatában kötelezettséget vállalni arra, hogy teljesíti a következő lefedettségi kötelezettségeket:
- a javasolt mobil műholdas rendszernek legalább a tagállamok összterületének 60%-át lefedő szolgáltatási területet kell kiszolgáltatnia az MSS szolgáltatásától kezdődően;
 - az az MSS szolgáltatás valamennyi tagállamban, és „minden egyes tagállam lakossága legalább 50%-ának és összesített területe legalább 60%-ának lefedésével kell, hogy rendelkezésre álljon a pályázatban meghatározott határidő előtt, de mindenképpen legfeljebb [...]” [2016. június 13-ig].
- 28 Az MSS határozat 7. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy az (1) bekezdés által érintett, a kiválasztott pályázók számára engedélyezett jogokra több különböző

„közös feltétel” vonatkozik, mint amilyen a pályázatban vállalt valamennyi kötelezettség teljesítése, amely magában foglalja a 4. cikk (1) bekezdésének c) pontjának megfelelően vállalt lefedettségi kötelezettségeket.

- 29 Egyébként a 2011/667 határozat kialakít egy uniós szintű koordinált eljárást e közös feltételek teljesítésének ellenőrzésére.

Ez a koordinált eljárás az MSS-ek határokon átnyúló jellegére figyelemmel helyénvalónak tekinthető a „tényállással [...] kapcsolatban egységes [értelmezés] és „a nemzeti végrehajtási szabályok egész Európai Unióra kiterjedő, következetes [alkalmazásának]” a lehetővé tétele céljából (a határozat 1. cikkének (2) bekezdése). Ezen eljárás szakaszai lecsökkenthetők, amennyiben az eleve olyan esetekre irányul, amelyekben egy tagállam hatóságai, bár megadták az engedélyt a kiválasztott üzemeltető részére, tudomásuk volt arról, hogy egy vagy több olyan közös feltétel nem teljesült, amit az üzemeltető orvosolhat. Az eljárás lehetővé teszi egyrészt a tagállamok és a Bizottság közötti koordinációt és információcserét, másrészt annak elkerülését, hogy egy nemzeti engedélyt megelőzően kerüljön visszavonásra, hogy az érintett üzemeltető lehetőséget kapna a helyzet orvoslására. A létrehozott eljárás nem rendelkezik a kiegészítő földfelszíni elemekkel kapcsolatos engedélyek iránti kérelmeket elbíráló nemzeti hatóságok szerepéről, ezt a kérdést továbbra is az MSS határozat szabályozza.

- 30 A jelen ügyben a fellebbviteli bíróság kiemeli, hogy az előírt ütemezés nem teljesült, és már nem is teljesülhet. A lefedettségi kötelezettség teljesítése tehát már nem orvosolható. Mivel a kötelezettség elmulasztása végleges, a pergazdaságosság érdekében eleve az lenne a legmegfelelőbb, ha az érintett illetékes nemzeti hatóság köteles vagy jogosult lenne a kiegészítő földfelszíni elemekkel kapcsolatos engedélyek megtagadására annak megállapítása helyett, hogy a kiegészítő földfelszíni elemekre vonatkozó engedélyezési eljárás keretében nem veheti figyelembe a mulasztást, erre kizárólag utólag, a 2011/667 határozatban szabályozott eljárás keretében van lehetősége, amely a legsúlyosabb esetekben az engedély visszavonásához vezethet. Ugyanezen irányba mutat a rendelkezések hatékony érvényesülésének elősegítése, és a közös feltételek megállapított és végleges nemteljesítése esetén alkalmazandó következmények.

A fellebbviteli bíróság úgy véli, hogy e tekintetben azzal lehet érvelni, hogy az a kiválasztott pályázó, amelyik a 2016. június 13-i időpontig nem teljesíti az MSS határozat 4. cikkének (1) bekezdésének c) pontjának ii) alpontjában előírt lefedettségi kötelezettséget, valójában elveszíti a 2GHz-es sávon található rádiófrekvenciák használatának és egy mobil műholdas rendszer üzemeltetésének jogát.

Az MSS határozat 8. cikkének kötelezettséget ír elő a tagállamok számára annak biztosítására, hogy illetékes hatóságaik „megadják a II. címnek megfelelően kiválasztott és a 7. cikk szerint a spektrum használatára engedélyezett pályázók számára” a területükön lévő, a kiegészítő földfelszíni elemeinek használatához szükséges engedélyeket. Ezzel kapcsolatban megállapítható, hogy így ez a

rendelet nem terjed ki arra a kiválasztott pályázóra, amely az előírt időpontra nem teljesítette a lefedettségi kötelezettséget.

A Király ebben az értelemben tekinthette helyénvalónak, hogy az MSS királyi rendelet 3. cikkében elrendelt lefedettségi kötelezettség betartását a kiválasztott üzemeltetők számára elismert jogok, különösen az egy vagy több kiegészítő földfelszíni elem belgiumi telepítéséhez való jog gyakorlásának szükséges és előzetes feltételévé tegye, ami egy ilyen esetben megakadályozhatja, hogy a 2011/667/EU határozatban előírt egyeztetett eljárás kitérőt tegyen, ami a jog és a szankció hatékonyságát csökkentő tényezőnek tekinthető.

Az ütemezésnek a kiválasztott üzemeltető általi megsértése esetén a szankció hiánya megfosztja az érvényesülésétől a pályázó üzemeltetők által a kiválasztás szakaszában tett lefedettségre vonatkozó kötelezettségvállalást, holott a kiválasztási eljárás során éppen az üzemeltetők azon képességét vették figyelembe, hogy az előírt határidőkön belül MSS szolgáltatást tudnak biztosítani (lásd különösen az 1. l. l. jegyzetben hivatkozott 2009/449/EK határozat preambulumbekzdéseit), ami befolyásolhatja a kiválasztási eljárást és az üzemeltetők közötti versenyt.

- 31 A fentieket figyelembe véve a fellebbviteli bíróság úgy véli, hogy az európai parlamenti és tanácsi MSS határozat 4. cikke (1) bekezdése d) pontjának, a 7. cikke (1) bekezdésének és a 8. cikke (1) bekezdésének értelmezése kérdésében a Bírósághoz kell fordulni. Az uniós jog egységes alkalmazása szempontjából közérdeket képviselő értelmezési kérdéstről van szó, mivel az MSS határozat 4. cikke (1) bekezdésének c) pontjában előírt lefedettségi kötelezettség teljesítésének vagy elmulasztásának kérdése, az Unió országainak többségében az Inmarsat kiegészítő földfelszíni elemekre vonatkozóan az illetékes nemzeti hatóságok által kiadott engedélyekkel kapcsolatos számos eljárásra tekintettel az Európai Unió más tagállami bíróságai előtti hasonló ügyekben is felmerülhet.

V. Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 32 A fellebbviteli bíróság a következő kérdéseket terjeszti a Bíróság elé előzetes döntéshozatalra:

„1. A mobil műholdas szolgáltatásokat nyújtó rendszerek (MSS) kiválasztásáról és engedélyezéséről szóló, 2008. június 30-i 626/2008/EK európai parlamenti és tanácsi határozat 4. cikke (1) bekezdése c) pontjának ii) alpontját, a 7. cikkének (1) bekezdését és a 8. cikkének (1) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy abban az esetben, ha bebizonyosodik, hogy az ez utóbbi határozat II. címének megfelelően kiválasztott üzemeltető az ugyanezen határozat 4. cikke (1) bekezdése c) pontjának ii) alpontjában meghatározott határidőig mobil műholdas rendszeren keresztül nem nyújtott mobil műholdas szolgáltatásokat, az e határozat 8. cikkének (1) bekezdésében meghatározott illetékes tagállami hatóságok kötelesek megtagadni a kiegészítő földfelszíni elemek telepítésére vonatkozó engedélyek ezen üzemeltető számára történő kiadását azzal az

indokkal, hogy ez az üzemeltető nem teljesítette a pályázata során vállalt kötelezettségeket?

2. Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén úgy kell-e értelmezni ezeket a rendelkezéseket, hogy ugyanezen összefüggésben az e határozat 8. cikkének (1) bekezdésében meghatározott illetékes tagállami hatóságok megtagadhatják a kiegészítő földfelszíni elemek telepítésére vonatkozó engedélyek ezen üzemeltető számára történő kiadását azzal az indokkal, hogy utóbbi 2016. június 13-ig nem teljesítette a lefedettségi kötelezettségvállalását?”

MUNKADOKUMENTUM